



CAT ACTIVITY TOWER

(GB)

CAT ACTIVITY TOWER

Assembly and safety advice

(HU)

KAPARÓFA

Használati- és biztonsági utasítások

(SI)

IGRALNO DREVO ZA MAČKE

Navodila za montažo in varnost

(CZ)

ŠKRABADLO PRO KOČKY

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

(SK)

ŠKRABADLO PRE MAČKY

Pokyny pre montáž a bezpečnosť

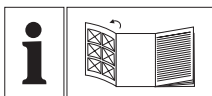
(DE)

(AT)

(CH)

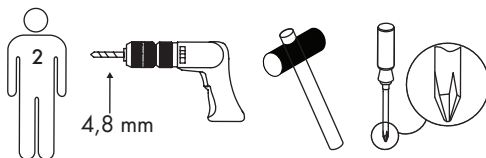
KRATZBAUM

Montage- und Sicherheitshinweise

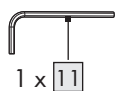
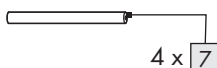
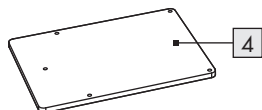
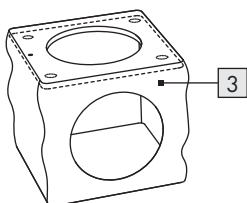
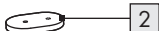
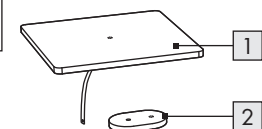


GB	Assembly and safety advice	Page	5
HU	Használati- és biztonsági utasítások	Oldal	7
SI	Navodila za montažo in varnost	Stran	9
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	12
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnosť	Strana	14
DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	16

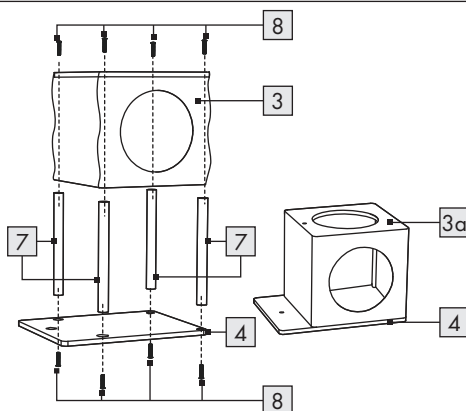
You need / Amikre szüksége lesz /
 Potřebujete / Potřebujete /
 Potřebujete / Sie benötigen:



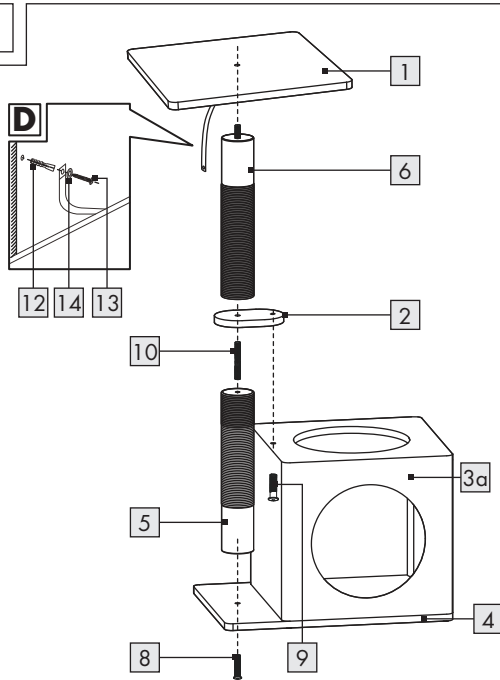
A



B



C



CAT ACTIVITY TOWER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use

The product is not intended for commercial use.

● Package contents/ Parts list (Fig. A)

- 1 1 x Top panel
 - 2 1 x Fixing plate
 - 3 1 x Square cave with wooden panel
 - 4 1 x Base plate
 - 5 1 x Sisal column
 - 6 1 x Sisal column with screw
 - 7 4 x Cat cave supporting columns
 - 8 9 x socket screws, middle
 - 9 1 x socket screw, with unthread portion
 - 10 1 x double-ended screw.
 - 11 1 x Allen key
 - 12 1 x Plug for wall attachment
 - 13 1 x Screw for wall attachment
 - 14 1 x Ring for wall attachment
- 1 x instructions for use

● Technical data

Total dimensions: approx. 50 x 60 x 30 cm
(W x H x D)

Max. loading: 6 kg



Safety advice

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE! THIS IS NOT A CHILD'S TOY.

⚠ WARNING! DANGER OF LOSS OF LIFE AND ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging materials. Danger of suffocation. Keep out of the reach of children. It is not a toy.

- It is advisable to have the product assembled by two competent persons.

⚠ CAUTION!

Do not leave children unattended. Use the product only under the supervision of an adult. The product is not a climbing frame or toy. Make sure that nobody, especially a child, climbs or lifts themselves up on the product. This may result in injury and/or damage.

-  Do not subject the product to a load of over 6 kg, otherwise there is a risk of injury and/or damage to the product.

⚠ RISK OF INJURY!

- Make sure the product is properly stabilised before using it!
- Place the product on a level and solid surface. Do not place it near stairs.
- Do not place hazardous products like candles on or near the product.
- Check the product regularly for wear. Check regularly to make sure all bolted connections are tightened! Only use the product in perfect condition.

- **RISK OF LOSS OF LIFE!** Risk of electric shock. Check before drilling that there are no electric cables around the drilling location.

- **AVOID DAMAGE DUE TO WATER!** Check before drilling that there are no water pipes around the drilling location.

● **Assembly**

- Please follow figure B - C.

Warning: To reduce the risk of the product tipping over, the product must fix with the wall mount.

Please follow figure D with the use of drill (4.8 mm), mallet and crosshead screwdriver (these are not included in the delivery).

● **Cleaning and care**

- Do not clean the product with strong cleaning agents, vacuum only.
- Use pet safe disinfectant.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 501025_2407) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

KAPARÓFA

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék üzleti használatra nem alkalmas.

● A csomagolás tartalma/ Az alkatrészek leírása (A ábra)

- 1 1x Fedőlemez
 - 2 1x Rögzítőlemez
 - 3 1x Négyszögletes kunyhó fa lappal
 - 4 1x Alsó lemez
 - 5 1x Szizál oszlop
 - 6 1x Szizál oszlop csavarral
 - 7 4x Kunyhótartó oszlop
 - 8 9x Hatlapfejű csavar, közepes
 - 9 1x Belső hatlapfejű csavar, kicsavaró szerkezettel
 - 10 1x Kétfélgű csavar
 - 11 1x Imbuszkulcs
 - 12 1x Tipli a falhoz rögzítéshez
 - 13 1x Csavar a falhoz rögzítéshez
 - 14 1x Gyűrű a falhoz rögzítéshez
- 1x Használati útmutató

● Műszaki adatok

Teljes méret: kb. 50 x 60 x 30 cm
(Sz x Ma x Mé)

Maximális terhelhetőség: 6 kg



Biztonsági utasítások

ŐRIZZEN MEG JÓL MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL! NEM GYEREKJÁTÉK.



FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!

Soha ne hagyja gyermekeit felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Fulladásveszély áll fenn. Tartsa a terméket gyermekektől távol. A termék nem játékszer.

- Javasolt a termék összeállítását két hozzáértő személyre bízni.



VIGYÁZAT!

Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül! A terméket csak felnőtt felügyelete mellett használja. A termék nem mászóka és nem játékszer! Ügyeljen arra, hogy más személyek, különösen a gyermekek ne mászjanak fel a termékre, vagy ne húzzák fel rá magukat. Ez sérülésekhez és/vagy károkhoz vezethet.



Ne terhelje a terméket 6 kg-nál nagyobb súllyal. Ennek figyelmen kívül hagyása sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethet.



SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a termék stabilitása megfelelő-e!
- Helyezze a terméket egy egyenletes, stabil felületre. Ne állítsa fel lépcsők közelében.
- Ne helyezzen veszélyes tárgyakat, pl. égő gyertyákat a termék közelébe.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket kopások tekintetében. Rendszeresen ellenőrizze az összes csavarkötés szorosságát! A terméket csak kifogástalan állapotban használja.
- **ÉLETVESZÉLY!** Áramütés kockázata. Fűrés előtt győződjön meg arról, hogy a fűrés helye körül nincsenek elektromos kábelek.
- **KERÜLJE A VÍZ OKOZTA KÁROKAT!** Fűrés előtt győződjön meg arról, hogy a fűrés helye körül nincsenek vízvezetékek.

● **Összeszerelés**

- Kövesse a B–C ábrákat.

Figyelmeztetés: A termék felborulásának kockázatát csökkentendő, a terméket a fali tartóval kell rögzíteni.

Kövesse a D ábrát egy fúrógép (4,8 mm), kalapács és csillagfejű csavarhúzó használatával (ezek nincsenek mellékelve).

● **Tisztítás és ápolás**

- Soha ne tisztítsa a terméket erős tisztítószerrel, csupán porszívózza le.
- Használjon háziállatokhoz alkalmazható fertőtlenítőszert.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számítva 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 501025_2407) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen. A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@idl.hu

IGRALNO DREVO ZA MAČKE

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

● Namenska uporaba

Izdelek ni namenjen za profesionalno uporabo.

● Obseg dobave/opis delov (sl. A)

- 1 1x Pokrivna plošča
 - 2 1x Pritrdilna plošča
 - 3 1x Kvadratna jama z leseno ploščo
 - 4 1x Talna plošča
 - 5 1x Steber iz sisala
 - 6 1x Steber iz sisala z vijakom
 - 7 4x Podporni stebri za mačjo jamo
 - 8 9x Imbus vijak, sredinski
 - 9 1x Vtični šestrobi vijak z napravo za odvijanje
 - 10 1x Dvostranski vijak
 - 11 1x Imbus ključ
 - 12 1x Moznik za stensko montažo
 - 13 1x Vijak za stensko montažo
 - 14 1x Obroč za stensko montažo
- 1x Navodila za uporabo

● Tehnični podatki

Skupne mere: pribl. 50 x 60 x 30 cm
(Š x V x G)

Maks. obremenitev: 6 kg



Varnostna navodila

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO! TO NI IGRAČA ZA OTROKE.



OPOZORILO! SMRTNA

NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA DOJENČKE IN OTROKE! Otrok z embalažnim materialom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Obstaja nevarnost zadušitve. Izdelek hranite zunaj dosega otrok. Izdelek ni igrača.

- Priporočeno je, da sestavljanje izdelka izvajata dve strokovno usposobljeni osebi.



PREVIDNO!

Otrok ne pustite nenadzorovanih! Izdelek uporabljajte samo pod nadzorom odrasle osebe. Izdelek ni plezalo ali igrača! Pazite, da osebe, še posebej otroci, ne plezajo na izdelek ali se nanj naslanjajo. Posledica so lahko telesne poškodbe in/ali materialna škoda.



Izdelka ne obremenite z več kot 6 kg. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodb in/ali škode na izdelku.



NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- Pred uporabo se prepričajte, da je izdelek pravilno stabiliziran!
- Izdelek postavite na ravno in trdno površino. Ne postavljajte ga v bližino stopnic.
- Ne postavljajte nevarnih predmetov, npr. sveč, na ali v bližini izdelka.
- Izdelek redno preverjajte glede obrabe. Redno preverjajte tesnost vseh vijčnih povezav! Izdelek uporabljajte le v brezhibnem stanju.
- **SMRTNA NEVARNOST!** Tveganje za električni udar. Pred vrtnjem preverite, ali na mestu vrtnja ni električnih kablov.
- **PREPREČITE POŠKODBE, KI BI NASTALE ZARADI VODE!** Pred vrtnjem preverite, ali na mestu vrtnja ni vodovodne napeljave.

● **Montaža**

- Upoštevajte navodila na slikah B–C.

Opozorilo: Da zmanjšate nevarnost prevrnitve izdelka, izdelek pritrdite s stenskim nosilcem.

Glejte sliko D in uporabite sveder (4,8 mm), kladivo in križni izvijač (ti niso priloženi).

● **Čiščenje in nega**

- Izdelka nikoli ne čistite z ostrimi izdelki za nego, ampak ga samo posajte.
- Uporabite razkužilo, ki je varno za hišne ljubljenčke.

● **Odstranjevanje**

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 501025_2407) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtini ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Servis

SI Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 080 917

E-Mail: infofon@lidl.si

Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

NEMČIJA

☎ 00386 (0) 80 080 917

✉ infofon@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.



5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.



11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

ŠKRABADLO PRO KOČKY

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek není určen pro použití k podnikatelským účelům.

● Rozsah dodávky/popis dílů (obr. A)

- 1 1x Krycí deska
 - 2 1x Montážní deska
 - 3 1x Čtvercová jeskyně s dřevěnou deskou
 - 4 1x Základní deska
 - 5 1x Sisalový sloupek
 - 6 1x Sisalový sloupek se šroubem
 - 7 4x Podpurné sloupky pro kočičí jeskyni
 - 8 9x Imbusový šroub, středový
 - 9 1x Imbusový šroub, s odšroubovacím zařízením
 - 10 1x Šroub s dvojitým koncem
 - 11 1x Imbusový klíč
 - 12 1x Hmoždinka pro upevnění na stěnu
 - 13 1x Šroub pro upevnění na stěnu
 - 14 1x Kroužek pro upevnění na stěnu
- 1x Návod k použití

● Technické údaje

Celkové rozměry: cca 50 x 60 x 30 cm
(Š x V x H)
Maximální zatížení: 6 kg



Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ PRO MOŽNÉ BUDOUCÍ POUŽITÍ! NENÍ TO DĚTSKÁ HRAČKA.

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ SMRTI A NEHOD PRO BATOLATA A DĚTI!

Nikdy nenechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení. Výrobek udržujte mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka.

- Doporučuje se, nechat výrobek smontovat dvěma kompetentními osobami.

OPATRNĚ!

Nenechávejte děti bez dozoru! Používejte výrobek jen pod dohledem dospělých. Tento výrobek není zařízení na šplhání nebo na hraní! Ujistěte se, že osoby, zejména děti, nešplhají na výrobek a nevytahují se na něj. Následkem může být zranění a/nebo poškození.

-  Výrobek nezatěžujte nad 6 kg. V opačném případě hrozí poranění a/nebo poškození výrobku.

NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

- Před použitím se ujistěte, že je výrobek řádně stabilizovaný!
- Postavte výrobek na rovný a pevný povrch. Nestavte ho do blízkosti schodů.
- Nestavte žádné nebezpečné předměty, např. svíčky, na nebo do bezprostřední blízkosti výrobku.
- Výrobek pravidelně kontrolujte na opotřebení. Kontrolujte pravidelně všechna šroubová spojení na pevné dosednutí! Používejte výrobek jen v bezvadném stavu.
- **NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Riziko úrazu elektrickým proudem. Před vrtáním zkontrolujte, zda se v okolí místa vrtání nenachází žádné elektrické kabely.
- **ZABRAŇTE POŠKOZENÍ VODOU!** Před vrtáním zkontrolujte, zda se v okolí místa vrtání nenachází žádné vodní potrubí.

● **Montáž**

- Postupujte podle obrázků B–C.

Varování: Aby se snížilo riziko převrácení produktu, musí být výrobek zajištěn nástěnným držákem.

Postupujte podle obrázku D pomocí vrtáku (4,8 mm), kladiva a křížového šroubováku (nejsou součástí dodávky).

● **Čištění a péče**

- Výrobek nikdy nečistěte pomocí ostrých prostředků pro péči, nýbrž pouze vysáváním.
- Používejte dezinfekční prostředek pro domácí zvířata.

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 501025_2407) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

ŠKRABADLO PRE MAČKY

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt nie je určený na komerčné použitie.

● Rozsah dodávky / popis častí (obr. A)

- 1 1x Horná doska
 - 2 1x Upevňovacia doska
 - 3 1x Štvorcová jaskyňa s drevenou doskou
 - 4 1x Spodná doska
 - 5 1x Sisalový stĺp
 - 6 1x Sisalový stĺp so skrútkou
 - 7 4x Podperné stĺpy na jaskyňu pre mačky
 - 8 9x Nástrčná skrútka, stred
 - 9 1x Skrútka s vnútorným šesťhranom, s odskrutkovacím zariadením
 - 10 1x Obojstranná skrútka
 - 11 1x Imbusový kľúč
 - 12 1x Hmoždinka na upevnenie na stenu
 - 13 1x Skrútkka na upevnenie na stenu
 - 14 1x Krúžok na upevnenie na stenu
- 1x Návod na používanie

● Technické údaje

Celkové rozmery: pribl. 50 x 60 x 30 cm
 (Š x V x H)
Max. zaťaženie: 6 kg



Bezpečnostné upozornenia

USCHOVAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE! NIE JE TO HRAČKA PRE DETI.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE BATOLATÁ A DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia. Produkt držte v bezpečnej vzdialenosti od detí. Produkt nie je určený na hranie.

- Odporúčame, aby produkt montovali dvaja odborníci.

⚠ POZOR!

Deti nenechávajte bez dozoru! Produkt používajte len pod dozorom dospeléj osoby. Produkt nie je určený na lezenie alebo hranie! Uistite sa, aby osoby, najmä deti, na produkt neliezli, príp. sa na produkt nevyťahovali. Mohlo by to mať za následok poranenie a/alebo poškodenie.

-  Produkt nezaťažujte nad 6 kg. Inak hrozí nebezpečenstvo poranenia a/alebo poškodenia produktu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred použitím sa uistite, že je produkt správne stabilizovaný!
- Produkt postavte na rovný a pevný povrch. Produkt neumiestňujte do blízkosti schodov.
- Na produkt ani do blízkosti produktu neumiestňujte žiadne nebezpečné predmety, napr. sviečky.
- Pravidelne kontrolujte, či produkt nie je opotrebovaný. Pravidelne kontrolujte pevné osadenie všetkých skrútiek! Produkt používajte iba v bezchybnom stave.
- **OHROZENIE ŽIVOTA!** Riziko úrazu elektrickým prúdom. Pred vŕtaním skontrolujte, či sa okolo miesta vŕtania nenachádzajú žiadne elektrické káble.

- **PREDÍDTE ŠKODÁM SPÔSOBENÝM VODOU!** Pred vŕtaním skontrolujte, či sa okolo miesta vŕtania nenachádzajú žiadne vodovodné potrubia.

● **Montáž**

- Postupujte podľa obrázkov B–C.
Výstraha: Aby ste znížilo riziko prevrátenie produktu, produkt upevnite pomocou nástenného držiaka.
Postupujte podľa obrázku D a používajte pri tom vŕtačku (4,8 mm), kladivo a krížový skrutkovač (nie sú súčasťou balenia).

● **Čistenie a starostlivosť**

- Produkt nikdy nečistíte silnými čistiacimi prostriedkami, vždy ho iba vysávajúte.
- Používajte dezinfekčný prostriedok vhodný pre domáce zvieratá.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 501025_2407) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

(SK) Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

KRATZBAUM

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Lieferumfang/ Teilebeschreibung (Abb. A)

- 1 1 x Deckplatte
 - 2 1 x Befestigungsplatte
 - 3 1 x quadratische Höhle mit Holzplatte
 - 4 1 x Bodenplatte
 - 5 1 x Sisal-Säule
 - 6 1 x Sisal-Säule mit Schraube
 - 7 4 x Katzenhöhlen-Stützsäulen
 - 8 9 x Inbusschrauben, Mitte
 - 9 1 x Innensechskantschraube, mit Ausdrehvorrichtung
 - 10 1 x doppelendige Schraube
 - 11 1 x Innensechskantschlüssel
 - 12 1 x Dübel für Wandbefestigung
 - 13 1 x Schraube für die Wandbefestigung
 - 14 1 x Ring für Wandbefestigung
- 1 x Gebrauchsanweisung

● Technische Daten

Gesamtabmessungen: ca. 50 x 60 x 30 cm
(B x H x T)

Max. Belastung: 6 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF! KEIN KINDERSPIELZEUG.

WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Es ist empfehlenswert, den Aufbau des Produkts von zwei fachkundigen Personen durchführen zu lassen.

VORSICHT!

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Verwenden Sie das Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen. Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder, nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht daran hochziehen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.

-  Belasten Sie das Produkt nicht über 6 kg. Andernfalls drohen Verletzungsgefahr und/oder Beschädigungen des Produkts.

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt ordnungsgemäß stabilisiert ist, bevor Sie es verwenden!
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und feste Oberfläche. Stellen Sie es nicht in der Nähe von Treppen auf.
- Stellen Sie keine gefährlichen Gegenstände, z. B. Kerzen, auf oder in die Nähe des Produkts.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß. Überprüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen auf festen Sitz! Verwenden Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand.

- **LEBENSGEFAHR!** Risiko eines elektrischen Schlages. Überprüfen Sie vor dem Bohren, dass sich keine elektrischen Kabel um die Bohrstelle herum befinden.

- **SCHÄDEN DURCH WASSER**

VERMEIDEN! Überprüfen Sie vor dem Bohren, dass sich keine Wasserleitungen um die Bohrstelle herum befinden.

● **Montage**

- Bitte folgen Sie die Abbildungen B - C.

Warnung: Um das Risiko des Umkippens des Produkts zu verringern, muss das Produkt mit der Wandhalterung befestigt werden. Bitte folgen Sie der Abbildung D unter Verwendung von Bohrer (4,8 mm), Hammer und Kreuzschlitzschraubendreher (diese sind nicht im Lieferumfang enthalten).

● **Reinigung und Pflege**

- Das Produkt nie mit scharfen Pflegemitteln reinigen, sondern lediglich absaugen.
- Verwenden Sie ein haustiersicheres Desinfektionsmittel.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 501025_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12758

Version: 01/2025

IAN 501025_2407

